

## CHAPTER FIFTEEN

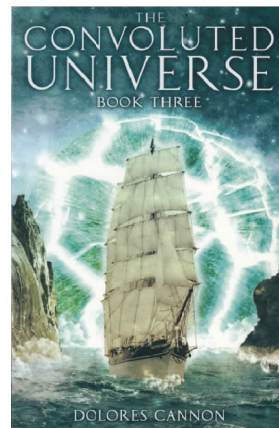
## BIRTH OF A FIRST-TIMER

## A JAPANESE FIRST-TIMER

This chapter will show that people reporting coming to the Earth for the first time is not strictly an American phenomenon. Naturally, I have more clients in my home country, but I also have sessions when I am traveling to other countries. I am being exposed to many strange and unusual things that I am now convinced are occurring worldwide. This session occurred on my latest tour of Australia in 2007, when I was giving lectures and conducting my hypnosis classes. Although I had a very full schedule, there was time to work in a few private sessions.

Jasmin was a young Japanese girl, who appeared tiny, delicate, almost China doll fragile. But this masked a very strong and determined interior. I learned not to be fooled by outward appearances. I first met her in New Delhi, India when I was speaking at an International Hypnosis conference in 2006. I then met her again in Australia where she was going to college. She is highly intelligent and, even though she is finishing her Master's degree at the University, she has already begun her own business. She is also very active in many different healing modalities, and she has an active curiosity to learn more. I, again, had difficulty transcribing the tape, because of the accent.

When she went into the scene she saw that she was in the desert and there were camels and tents. Although she saw people, she would not enter into one of their bodies. She said it did not matter, because she was not connected with these people. She seemed to be floating and just watching, observing. "I feel I can go wherever I want to go. I feel I am just observing what is going on around the planet. Appearing and disappearing. Going, and popping in and seeing out, and looking at various places." Then



『入り組んだ宇宙』 第三巻  
ドロレス・キャノン著

## 第15章

## 初めて（地球に）誕生

日本の初誕生者（ファーストタイマー）

この章では、人々が初めて地球に来たと報告するのは、厳密にはアメリカ特有の現象ではないことを示します。当然、母国のクライアントの方が多いのですが、海外に出張した際にもセッションを行っています。私は今、世界中で起こっていると確信している多くの奇妙で異常な出来事にさらされています。このセッションは、2007年にオーストラリアを訪問し、講演と催眠術のクラスを行っていたときに起こりました。スケジュールはかなり詰まっていたのですが、いくつかのプライベートセッションに取り組む時間がありました。ジャスミンは若い日本人の女の子で、小さくて繊細で、まるで中国人形のように壊れやすいように見えました。しかし、これは非常に強力な決意の強い内面を覆い隠していました。外見に騙されないことを学びました。私が彼女に初めて会ったのは、2006年に国際催眠学会で講演したとき、インドのニューデリーでした。その後、彼女が大学に通っていたオーストラリアで再会しました。彼女は非常に知性が高く、大学の修士課程を修了しているにもかかわらず、すでに自分のビジネスを始めています。彼女はさまざまな治療法にも積極的に取り組んでおり、もっと知りたいという活発な好奇心を持っています。私もまた、アクセントのせいでテープを書き写すのに苦労しました。彼女が現場に入ると、そこは砂漠で、ラクダとテントがあることがわかりました。彼女は人々を見ましたが、彼らの体に入ろうとはしませんでした。彼女は、これらの人々とは何のつながりもないので、それは問題ではないと言いました。彼女は浮かんでいて、ただ眺めているだけ、観察しているように見えました。「行きたいところならどこへでも行ける気がします。地球上で何が起きているのかを観察しているだけな気がします。現れたり消えたり。行ったり、現れたり、外に出たり、さまざまな場所を見たりしています。」

she saw she had shifted her perspective and was looking at Australia's desert. "I feel I'm just enjoying myself." It was obvious that I had encountered another spirit that was not in a physical body. This sounded very similar to Chapter 19, *The Orb*, where the client saw herself floating and observing everything, with no real purpose.

So I asked Jasmin to move backward to see where she started from, where she began this journey. She found herself floating in space, watching. It was beautiful, with shiny stars and the moon in the distance.

D: *Are you by yourself?*

J: I am, but I'm connected to everything.

D: *Is that what it feels like?*

J: Supportive. Love. Safety. Security.

D: *You said you feel like you are everything. Can you see what that is like?*

J: There is a web that I am hooked into, that is connected to everything. Like a spider web, but it's just an energy web that is connected to everything.

D: *But you're still an individual too, aren't you?*

J: Yes. When I focus on one specific thing, I can be an individual. It depends on where your focus is located. I just have a feeling that I am connected to All That Is, everything.

D: *And it feels good? (Yes) Then why did you decide to go off on your own, as an observer?*

J: Being an observer also helps me to allow individuality. Become a part instead of the whole. I feel both are important.

D: *It sounded like you were separate when you were floating around and looking at things on the planet.*

J: It's still on that web, the one that I'm connected to. And therefore I am still connected to everything. It's like ... if you look at water, it is connected to everything. All the molecules and everything are connected, but it just depends on where your focus is. You can be one specific molecule, but at the

それから彼女は視点を変えてオーストラリアの砂漠を見ていることに気づきました。「ただ楽しんでいるだけだと思います。」私が肉体を持たない別の霊に出会ったのは明らかでした。これは第19章の「The Orb」に非常によく似ています。そこでは、クライアントは自分自身が実際の目的もなく浮遊し、すべてを観察しているのを見ました。

そこで私はジャスミンに、彼女がどこから始まったのか、どこからこの旅が始まったのかを確認するために後ろに下がってほしいと頼みました。彼女は自分が宇宙に浮かんでいて、それを眺めていることに気づきました。星が輝いていて、遠くには月も見えてとても美しかったです。

D: 一人ですか？

J: 私はそうですが、私はすべてのものにつながっています。

D: そんな感じですか？

J: サポートしてくれるよ。愛。安全性。安全。

D: あなたは自分がすべてだと感じていると言いましたね。それがどのようなものかわかりますか？

J: 私が夢中になっていて、あらゆるものにつながっているウェブがあります。蜘蛛の巣のようなものですが、それはあらゆるものにつながっている単なるエネルギーの巣です。

D: でも、あなたも個人ですよ？

J: はい。特定のことに集中すると、私は個人になれるのです。それは焦点がどこにあるのかによって異なります。私はただ、自分がすべてなるもの、すべてのものにつながっていると感じています。

D: それで、気持ちいいんですか？ (はい) では、なぜオブザーバーとして独立しようと思ったのですか？

J: 観察者であることは、個性を許容することにも役立ちます。全体ではなく一部になる。どちらも大切だと感じます。

D: 地球上を漂って眺めているときは、あなたは分離しているように聞こえました。

J: それはまだそのウェブ上にあります、私が接続しているウェブです。したがって、私は今でもあらゆるものにつながっています。それはまるで... 水に注目すると、それはすべてにつながっています。すべての分子とすべてがつながっていますが、それは焦点をどこに置くかによって決まります。

same time you can feel everything, the entire thing. It's just a matter of where I am actually taking my attention to. In that way, I can say I'm a molecule, or at the same time I can be the ocean. It's the same thing.

D: *So you just decided to go and explore, and observe? There was no reason?*

J: I think I am a traveler, an explorer. I want to know what it is like to be in this dimension.

D: *Is this dimension different than the others?*

J: Yes. I feel where I came from looks lighter. Just the pure light, and faster. And coming down here seems to be a bit more sticky, and slower. It's just a different web, but it's the same connected.

D: *It's still all hooked together in the same way.*

J: Yes, that's right.

D: *But you're able to separate, and focus your attention in a different place?*

J: Yes. Just like a shallow part of the ocean. It's shallow, and you can actually see just the thin layer. And coming down it's like feeling a thick layer of things. It's deeper and thicker.

D: *Did you have a reason why you decided to go and observe and explore?*

J: I don't know. It's just to play.

I then returned her to the scene where she was no longer in space, but was observing things on Earth.

D: *What do you think of the Earth, and these things you are seeing?*

J: It's contaminated. Earth is beautiful and loving, but it's damaged. People made it dirty. Water and desert, chemicals and everything. I can see the whole picture. I feel the Mother Earth as unconditional love. It just is there, but at the same time there are people living unjust, too. I feel sad, but I feel they have to raise their awareness. They have to notice what

あなたは特定の 1 つの分子になることができますが、同時にすべてのもの、全体を感じるができます。それは私が実際にどこに注意を向けているかの問題です。そういう意味では、私は分子であるとも言えるし、同時に海であるとも言える。それは同じことです。

D: それで、あなたはただ行って探検し、観察することに決めたのですか？ 理由はなかったのですか？

J: 私は旅行者、探検家だと思います。この次元にいたことがどんな感じなのか知りたいです。

D: この次元は他の次元とは異なりますか？

J: はい。自分が来た場所が明るくなったように感じます。純粋な光だけを、そしてより速く。そして、ここに来るのはもう少し粘りがあり、遅いようです。ウェブが違うだけですが、つながっているのは同じです。

D: それは今も同じようにつながっています。

J: はい、その通りです。

D: でも、あなたは離れて、別の場所に注意を集中することができますか？

J: はい。まるで海の浅い部分のようです。浅いので、実際に見えるのは薄い層だけです。そして降りてくると、物事の厚い層を感じるような感じ。より深くて厚みがあります。

D: 観察や探検をしようと思ったのには理由がありましたか？

J: 分かりません。それはただ遊ぶためです。

それから私は彼女を、もはや宇宙ではなく、地球上の物事を観察している現場に戻しました。

D: 地球について、そしてあなたが見ているこれらのものについてどう思いますか？

J: 汚染されてるよ。地球は美しく愛に満ちていますが、傷ついています。人々がそれを汚したのです。水、砂漠、化学物質、その他すべて。全体像が見えてきます。私は母なる地球を無条件の愛として感じます。それはただそこにあるだけですが、同時に不当に生きている人々もいます。悲しいですが、もっと意識を高めなければいけないと思います。



they are doing to their house. I want to say they are not aware of what they're doing to the Earth.

D: *But you're just observing this?*

J: Yes. I think I want to be a part of it. If I volunteer, I feel I can.

D: *You want to be a part of what is going on?*

J: Yes. I feel like there's an urgency, that we have to sort it out, because other things will be affected. This entire life system gets affected by this planet, and what people are doing to the Earth. Because if the whole atmosphere and gravity and energy fields from this fail, then other systems get affected. Out in space. This entire galaxy, and whole other things. – They told me to come. I actually chose too.

D: *Who told you to come?*

J: The council. They had a meeting. They called out. An emergency situation. It looks like it was allocated to many different planets. And they especially chose the Earth. There are more different planets that need the help, but I volunteered to come here. When I am observing different planets, including the Earth, the Earth looks more interesting, with the trees and water and people. It's covered with a variety of things. So I just decided.

D: *So it's not just Earth. Other planets are also having problems?*

J: But Earth is, I think, the most urgent. I see an emergency.

D: *So that was why you decided to come. (Yes) How are you going to come? Have they told you how you're going to do it?*

J: My guide pointed out, to this island Japan. And then she told me I'd live there. And my guide actually pushed me, and she told the energy to change. And then I just went inside. I didn't understand what she meant by "live" at the beginning. But she said, "You will know." And then I just entered, and I was born in the human body. It was like an energy shooting, like a light energy beam. And they threw me into that energy

彼らは自分たちの家に対して何をしているのか気づかなければなりません。彼らは地球に対して何をしているのか気づいていないと言いたいのです。

D: でも、あなたはこれを観察しているだけですか？

J: はい。私もその一員になりたいと思っています。ボランティアならできる気がする。

D: 何が起きているのかに参加したいですか？

J: はい。他のことに影響が出るので、それを解決しなければならないという緊急性があるように感じます。この生命システム全体は、この惑星と人々が地球に対して行っている行為の影響を受けています。なぜなら、大気全体、重力場、そしてそこからのエネルギー場が故障すると、他のシステムが影響を受けるからです。宇宙の外へ。この銀河全体、そして他のもの全体。— 彼らは私に来るように言いました。

実は私も選びました。

D: 誰が来るように言ったの？

J: 評議会です。彼らは会議を開きました。彼らは声をかけた。緊急事態。どうやら色々な惑星に割り当てられているようです。そして彼らは特に地球を選びました。助けを必要としている惑星は他にもたくさんありますが、私はここに来ることを志願しました。地球を含むさまざまな惑星を観察していると、木々や水、そして人々がいる地球のほうが面白く見えます。いろいろなもので覆われています。それで私はちょうど決めました。

D: 地球だけではないんですね。他の惑星も問題を抱えているのでしょうか？

J: でも、地球が一番緊急だと思います。緊急事態が発生しました。

D: それで来ようと思ったんですね。(はい) どうやって来るの？ 彼らはあなたがどのようにそれを行うかについてあなたに話しましたか？

J: ガイドが指摘してくれたのは、この日本という島です。そして彼女は私にそこに住むと言った。そして私のガイドは実際に私を後押しし、変化するエネルギーを与えてくれました。そして、そのまま中に入りました。最初は「生きる」という言葉の意味が分かりませんでした。しかし、彼女は「あなたなら分かるでしょう」と言いました。そして私はそのまま入って、人間の体に生まれました。それはエネルギー射撃のようなもので、光のエネルギービームのようなものでした。



light beam. And like a shooting star I just shoot into the Japan island, this island. And then I was born.

D: *Did you have a choice about who your parents would be?*

J: I feel they chose the father, who is always interested in astronomy. He always looks at the pictures of planets, and he makes telescopes and he studied mathematics. So they said it's a good option. He has a good heart.

D: *And they thought Japan would be a good place to start, to come to.*

J: Yes, they chose this island for me.

D: *What was that like when you entered the body?*

J: The mother has so much emotions of fear; heavy feelings, and negative feelings. Anxiousness. So I learned that they have emotions. I think at first I felt I had stepped into the body. And then it was like being in a different person's body, feeling a whole bunch of emotions from her. And probably I would end up feeling the way it's feeling when I would be choosing this body. So I would be bombarded by emotions and feelings and thoughts. And all the heavy things.

D: *It's different from the way you were before.*

J: Yes, it's very different.

D: *Do you think you're going to like being in this body?*

J: At first they warned I'd get confused. Not knowing which is me, and which is the emotions bombarded by other people. I think I have to be wise to discriminate against which energy is mine, and which is not. Or which are from other people. Because in one body it's caused by so much different emotions, belief systems, thoughts. All sorts.

D: *So you pick up on those feelings. (Yes) It's harder to switch them off.*

J: Yes. It's probably meant for me not to switch them off, because I have to learn and integrate, like other humans.

D: *Is this your first time as a human?*

J: First time. They said, "It's your first time." Like a starting. I've been to different lifeforms, but nothing like this.

そして彼らは私をそのエネルギー光線の中に放り込みました。そして流れ星のように私はただ日本島、この島に向かって撃ちます。そして私が生まれました。

D: 両親が誰になるかについて選択はありましたか?

J: 天文学に常に興味を持っている父親を選んだと思います。彼はいつも惑星の写真を見たり、望遠鏡を作ったり、数学を勉強したりしています。それで彼らはそれが良い選択肢だと言いました。彼は良い心を持っています。

D: そして彼らは、日本が出発点、到達点として最適な場所だと考えていました。

J: はい、彼らは私のためにこの島を選んでくれました。

D: 体内に入ったときはどうでしたか?

J: 母親は恐怖の感情をとでもたくさん持っています。重い感情、ネガティブな感情。不安。それで彼らにも感情があることが分かりました。最初は自分の体の中に入ったような気がしたと思います。そして、まるで別人の体に入っているようで、彼女からさまざまな感情を感じました。そしておそらく私はこの体を選ぶときのような気持ちになるだろう。そのため、私はさまざまな感情や感情、思考に襲われることとなります。そしてすべての重いもの。

D: 以前とは違いますね。

J: はい、全然違いますよ。

D: この体にいるのが好きになるとは思いますか?

J: 最初、彼らは私が混乱するだろうと警告していました。どれが自分で、どれが他人から浴びせられる感情なのかも分からない。どのエネルギーが自分のもので、どれがそうでないかを賢明に区別する必要があると思います。または他の人からのものです。一つの体の中で、非常に異なる感情、信念体系、思考によって引き起こされているからです。すべての種類。

D: そういった感情を汲み取るんですね。(はい) スイッチを切るのは難しいです。

J: はい。おそらく、私も他の人間と同じように学び、統合する必要があるので、スイッチをオフにしないことを意図しているのでしょう。

D: 人間としては初めてですか?

J: 初めてです。彼らは「初めてだよ」と言った。始まりのように。私はさまざまな生命体を見てきましたが、これほどのものはありませんでした。

D: *Did they give you any instructions?*

J: They gave me instructions to allow the human body. I'm noticing the fetus, the baby, and how it is developing. And how organs are created. And how the energy's flowing. And how this *thing* develops into many different organs. And how it grows. Observing how this body operates. It is interesting. It's so different. Like observing, like under a microscope. It's just observing the whole system. It's different.

D: *But when you come into the body, you don't remember where you were before, do you?*

J: I'm probably not allowed to remember very much.

D: *Is there a reason why?*

J: Because I have to pretend to be a human. I have to be a human. It's probably better not to have different memories.

D: *It would be confusing, wouldn't it?*

J: Yes, it is. – It's fun to watch this baby's heart pumping, and how bones .... I like the way its heart pumps. Pumping the blood. It looks interesting. Pumping, moving.

D: *When they told you to come in, did they tell you what they wanted you to do?*

J: They told me to align the human body. And how the entities or the souls project their life streams into the body. And how to manipulate the body, to learn how the whole system works. So that, later on, I can bring the knowledge to a different place, so that other people can learn too. Because nothing is like this. It is unusual, and very rare. Of course, there are planets like this, but this looks more fascinating to me.

D: *Why is it rare?*

J: This Earth ... feels like this was done as an experiment for some reason. But it has many different life forms. And it's a complexity of what humans are doing. And they have their own concepts of what they call "languages". And this entire thing, it's quite different. Whereas other planets are more telepathic, people here have different bodies and different languages.

D: 彼らはあなたに何か指示を出しましたか?

J: 彼らは私に人間の体を許可するように指示しました。私は胎児、赤ちゃん、そしてそれがどのように成長しているかに注目しています。そして臓器はどのように作られるのか。そして、エネルギーがどのように流れているのか。そして、これがどのようにしてさまざまな器官に発達するのか。そしてそれがどのように成長するか。この身体がどのように機能するかを観察します。それは面白いです。それはとても違います。観察するような、顕微鏡の下にいるような。システム全体を観察しているだけです。違います。

D: でも、肉体に入ってくると、以前どこにいたのか覚えていないんですよね?

J: あまり覚えていないかもしれません。

D: 何か理由があるのですか? J: 人間のふりをしなければならいからです。私は人間でなければなりません。違う思い出は持たない方が良いでしょうね。

D: それは混乱するのでしょうか?

J: はい、そうです。— この赤ちゃんの心臓の鼓動や骨の動きを見るのは楽しいです。私はこの赤ちゃんの心臓の鼓動の仕方が好きです。血液を送り出す。面白そうですね。ポンピング、移動。

D: 彼らがあなたに来るように言ったとき、彼らはあなたに何をしてほしいか言いましたか?

J: 人間の体を調整するように言われました。そして、実体や魂がどのようにしてその生命の流れを身体に投影するのか。そして身体をどう操作するか、システム全体がどのように機能するかを学びます。そうすれば、後で私とその知識を別の場所に持ち込んで、他の人たちも学ぶことができるようになります。こんなものは何もないからです。それは珍しいことであり、非常にまれです。もちろん、このような惑星もありますが、私にはこちらの方が魅力的に見えます。

D: なぜ珍しいのですか?

J: この地球は...何らかの理由で実験として行われたような気がします。しかし、そこにはさまざまな生命体が住んでいます。そしてそれは人間のやっていることの複雑さでもあります。そして、彼らは「言語」と呼ぶものについて独自の概念を持っています。そして、これ全体がまったく異なります。他の惑星ではよりテレパシーが発達していますが、ここの人々は異なる身体と異なる言語を持っています。

D: *It's easier when it's telepathic, isn't it? (Yes) You don't have to communicate with words. – What do you think of this assignment?*

J: It's exciting, fascinating. And I'm ready to learn. But they told me it would be a lot of hard work, but that's what makes it more fun. And it looks complicated. So when I change something complicated, I can acquire more knowledge and skills, so I can expand. They want me to transfer the knowledge, but more energetically, it looks like. Energy transmission of knowledge. I think I needed the education, so people can understand me better. I know when I go into people, I'm transferring the knowledge. The energy and the wisdom, so that people become unknowingly aware of the things.

D: *You said, when you go into people. What do you mean?*

J: I just touch people, talk to people. Just being around. Wherever I go I feel like I'm being an anchor of some energy. So that other people can also reconnect with the energy they used to be connected to. So that when I'm there, I'm just naturally activating or anchoring people, to connect them to the energy. So whenever I walk around people, people naturally feel me, and they can reconnect with the energy.

D: *Because they've forgotten their connections?*

J: Yes, seems like it, or they just decided to disconnect. They've forgotten.

It then told me it knew it was speaking through a human being, called Jasmin. It said that when she was doing her healing for people, she was tapping into the energy that she came from. "She feels it brings the energy that is most appropriate to the person. Some people need a lower vibration, so she puts a lower vibration of energy, but they still get healed. And the people who use up their energy, they can still get the pure and higher frequency of energy. They also get healed. So she can adjust which energy they choose naturally. They adjust, or she adjusts,

D: テレパシーだと楽ですね。(はい)言葉で伝える必要はありません。 – この任務についてどう思いますか?

J: それはエキサイティングだし、魅力的だよ。そして、私は学ぶ準備ができています。でも、大変な仕事だけど、その分楽しいんだって言われました。そして複雑に見えます。なので、複雑なものを変えると、より多くの知識やスキルが身につく、幅を広げることができます。彼らは私に知識を伝えてほしいと思っていますが、もっと精力的にそうしているようです。知識のエネルギー伝達。人々が私をもっと理解できるように、私には教育が必要だったと思います。人々の中に入るとき、私は知識を伝えていることを知っています。人が知らず知らずのうちに気づいてしまうようなエネルギーと知恵。

D: 人の中に入っていくとき、と言いましたね。どういう意味ですか?

J: ただ人に触れたり、話したりするだけです。ただそばにいただけ。どこに行っても、自分がエネルギーのアンカーになっているような気がします。他の人たちも、かつてつながっていたエネルギーと再びつながることができるように。そのため、私がそこにいるときは、自然に人々を活性化したり固定したりして、エネルギーにつなげています。そのため、私が人々の周りを歩いたときに、人々は自然に私を感じ、そのエネルギーと再びつながることができます。

D: つながりを忘れてしまったからですか?

J: はい、そのようですね、あるいは単に連絡を切ることにしたみたいです。彼らは忘れてしまったのです。

それから、それがジャスミンという人間を通して話していることを知っていると言いました。それは、彼女が人々のために癒しを行っているとき、彼女は自分から来たエネルギーを活用していると述べました。「彼女は、それがその人に最も適切なエネルギーをもたらすと感じています。より低い波動を必要とする人もいるので、彼女はより低い波動のエネルギーを与えますが、それでも癒されます。そして、エネルギーを使い果たした人々でも、まだ回復することができます」純粋でより高い周波数のエネルギーで彼らも癒されるので、彼女は彼らが選択するエネルギーを自然に調整することができます。



or the energy adjusts itself.

D: *What would happen if she gives them too much?*

J: She doesn't give too much, or the energy doesn't give too much. Or some people might have a over-reaction or side effect.

D: *So when she's doing this, she automatically knows how much energy to give the person.*

J: Yes. Like electricity ... before she touches people ... it's like an energy conductor. It's like water. If you actually have something to change the direction of water, through association, connecting and directing the flow of the energy.

D: *Is she aware consciously of where the energy comes from?*

J: She doesn't have to know, because there is not much point to understand every single detail of which energy is from where. Because everyone is coming from different planets, and different dimensions. And if she focused down into every single detail, her mind would get overwhelmed. The main thing is that people get healed and reconnected. She's doing it to help people. It's beyond words.

D: *Is she so close to this energy because she's not gone through many other lives?*

J: Yes, this is one of the first times. She has been experiencing simultaneous lives with other people through energy. And also she has simultaneous experiences that other human beings are doing, so that she can adjust better when she becomes embodied in her body.

D: *Is that why the energy that she uses is so pure, because she hasn't lived on Earth many times?*

J: Her energy is still very pure. And it is easy for us to use her, because we can bring in other strings of energy that are necessary for other human beings that she encounters.

D: *You know when a person has many, many lifetimes they get bogged down in karma.*

J: She doesn't have karma. It's easy for her. You know she

彼らが調整するか、彼女が調整するか、あるいはエネルギー自体が調整します。

D: 彼女が与えすぎるとどうなりますか?

J: 彼女はあまり与えすぎない、あるいはエネルギーも与えすぎない。あるいは、人によっては過剰反応や副作用が出る可能性もあります。

D: つまり、これをしていると、その人にどのくらいのエネルギーを与えればよいのかが自動的にわかるのです。

J: はい。電気のようなものです... 彼女が人々に触れる前に... それはエネルギー導体のようなものです。それは水のようなものです。実際に水の方向を変える何かがある場合、関連付け、接続、エネルギーの流れの方向付けを通じて。

D: 彼女はそのエネルギーがどこから来ているのか意識的に気づいていますか?

J: 彼女は知る必要はありません。なぜなら、どのエネルギーがどこから来たのかを細部まで理解することにあまり意味がないからです。なぜなら、誰もが異なる惑星、異なる次元から来ているからです。そして、細部に至るまで集中していたら、彼女の心は圧倒されてしまうでしょう。重要なことは、人々が癒され、再びつながることです。彼女は人々を助けるためにやっているのです。それは言葉では言い表せません。

D: 彼女は他の人生をあまり経験していないので、このエネルギーにとっても近いのでしょうか?

J: はい、これは初めてのことです。彼女はエネルギーを通じて他の人々との同時生活を体験してきました。また、彼女は他の人間が行っていることを同時に経験しているので、自分の体に具現化されたときによりよく適応できるようになります。

D: 彼女が使用するエネルギーが非常に純粋なのは、彼女が地球に何度も住んでいないからですか?

J: 彼女のエネルギーは今でもとても純粋です。そして、私たちが彼女を利用するのは簡単です。なぜなら、彼女が出会う他の人間に必要な他の一連のエネルギーを持ち込むことができるからです。

D: ご存知の通り、人は何度も何度も生涯を重ねると、カルマにはまり込んでしまいます。

J: 彼女にはカルマがありません。彼女にとっては簡単です。

wants to be one with me all the time. I am already speaking through her when she's talking to people. So she *is* being the pure instrument for *us*. We often speak through her. She is doing a good job. She allows us to be with her. That is a good thing, because not too many people can do this. And she has to take a gentle step now, just like an ordinary human person. Other people can't stand all of a sudden energies going through them. So she has to sometimes slow down, because it's a process of evolution. She can't just go and activate people's energies and DNAs, and vibrations. So we are teaching her to slow down, because she wants to give everyone instant healing suddenly. But, you know, some people have to work out their karma and other stuff. She will understand the difficulties and problems and issues that other humans have to sort out. We know she sometimes gets frustrated when she can't heal people instantly. But usually we have to take time, because it's an individual choice. They may want to keep themselves in sickness and illness, and other driving-down stuff. She has to do this gradually and eventually, because she also needs to teach other people how to see inside the body, and how to do a healing. We give her that ability to do so, but she has to slow down. It's not too much to her. However, it would be too much to other people. She has so many students, but they have to take time to learn. Therefore she has to slow down. Otherwise, all her students feel isolated and left alone, while she's so advanced. She has to learn from other people's difficulties, other people's problems. That's why they cannot do this. Gradual process. So she has to be a human at the same time. She will eventually put all her knowledge together, to do a workshop, a course, an education program. She will accomplish that, so that ordinary people – an adult, and even a child, can learn how to expand consciousness. At this stage she has to learn to be human first. In the new Earth everyone will be able to do these things: to heal, to see inside the body, to

彼女がいつも私と一つになりたいと思っていることを知っています。彼女が人々と話しているとき、私はすでに彼女を通して話しています。つまり、彼女は私たちにとって純粋な道具なのです。私たちは彼女を通じてよく話します。彼女は良い仕事をしています。彼女は私たちが一緒にいることを許してくれます。これができる人はあまり多くないので、これは良いことです。そして彼女は今、普通の人間と同じように、穏やかな一歩を踏み出さなければなりません。突然エネルギーが自分の中を通過することに耐えられない人もいます。それは進化の過程なので、彼女は時々ペースを落とさなければなりません。彼女はただ行って人々のエネルギー、DNA、振動を活性化することはできません。それで、私たちは彼女にゆっくりするように教えています。なぜなら、彼女は突然みんなに即座の癒しを与えたいからです。しかし、ご存知のように、自分のカルマやその他のものを解決しなければならぬ人もいます。彼女は、他の人間が解決しなければならない困難や問題、問題を理解するでしょう。私たちは、彼女が人々をすぐに治すことができないときに時々イライラすることを知っています。しかし、それは個人の選択なので、通常は時間がかかります。彼らは病気や病気、その他の追い詰められた事柄から自分自身を遠ざけたいと思うかもしれません。彼女は他の人たちに体内の見方や癒しの方法を教える必要があるため、これを徐々に、そして最終的には行う必要があります。私たちは彼女にそうする能力を与えていますが、彼女は速度を落とさなければなりません。彼女にとってそれは大したことではない。しかし、それは他の人にとってはやりすぎでしょう。彼女にはたくさんの生徒がいますが、彼らが学ぶには時間がかかります。したがって、彼女は速度を落とさなければなりません。そうしないと、彼女は非常に進歩しているのに、生徒たちは皆孤立して取り残されたように感じてしまいます。彼女は他の人の困難や他の人の問題から学ばなければなりません。だからこそ彼らはこれを行うことができないのです。段階的なプロセス。したがって、彼女は同時に人間である必要があります。彼女は最終的には自分の知識をすべて結集して、ワークショップ、コース、教育プログラムを実施する予定です。彼女はそれを達成し、大人や子供でさえも普通の人々が意識を拡大する方法を学ぶことができるようにします。この段階では、彼女はまず人間であることを学ばなければなりません。

communicate telepathically, to materialize objects, to bi-locate. This knowledge is necessary, and everyone will learn these things. This knowledge is accessible for anyone. Awakening abilities. We can't give you a time scale, but all of you can eventually do it.

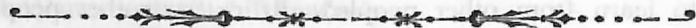
D: *You said, bi-locate?*

J: Bi-location may be a strange phenomenon to you, but it is happening all the time. It's a matter of you raising your understanding. It is natural to us. We do it all the time. It's just your conscious mind is so limited. It will be revealed to her, and also to everyone, as time comes.

D: *She also wanted to know about living without eating.*

J: She can. You don't have to eat. That's not necessary. But all of you will be able to live without eating eventually, in the new Earth. People are already shifting and changing. Many people are eating just fruits and vegetables.

So I had unexpectedly found another first-timer while on a trip half way around the world. If my mail is any indication there are untold numbers out there who have volunteered or been sent to help the Earth in its time of crisis. On the surface these people look just like any other human being, and they are totally unaware consciously of the important assignment they have been handed.



新しい地球では、誰もがこれらのことを行うことができるでしょう：治癒すること、体内を見ること、テレパシーで通信すること、物体を物質化すること、二重位置に置くこと（バイロケート）。この知識は必要であり、誰もがこれらのことを学びます。この知識は誰でもアクセスできます。覚醒能力。タイムスケールを与えることはできませんが、最終的には皆さん全員がそれを達成できるでしょう。

D: バイロケートって言いましたね？

J: バイロケーションはあなたにとって奇妙な現象かもしれませんが、常に起こっています。それはあなたの理解を高めることです。それは私たちにとって自然なことです。私たちはいつもそうしています。それはあなたの意識が非常に限られているだけです。それは時間が経てば彼女にも、そして皆にも明らかになるだろう。

D: 彼女は、食べずに生きるについても知りたがっていました。

J: 彼女ならできるよ。食べる必要はありません。それは必要ありません。しかし、あなた方全員は、新しい地球では、最終的には食べなくても生きていけるでしょう。人々はすでに移り変わり、変化しています。多くの人は果物と野菜だけを食べています。

それで、私は地球半周旅行中に、思いがけずまた初めての人を見つけました。私のメールが何かの兆候であるとすれば、地球の危機の際に地球を助けるために志願したり、派遣されたりした数え切れないほどの人々がいるということです。表面上、これらの人々は他の人間と同じように見えますが、彼らは自分たちに与えられた重要な任務を意識的にはまったく気づいていません。





## ENGLAND FIRST-TIMER

This session was done at my hotel in London in 2005. I had been giving many lectures and workshops, and was inundated with requests for private sessions. Francine convinced me that it was very important that she have the session, so I managed to squeeze her into my busy schedule. I am very glad I did, because the session was of great benefit to her. I do not think these things happen by accident. “They” are always in charge, and connect me with those I am supposed to help. Francine had been very depressed since childhood, and was now taking antidepressants. She told me she wanted to commit suicide. She just didn’t want to be here any longer, even though she had a good life (by our standards). She was married with children, and her husband was very understanding of her condition. But she was one of those people I am encountering more and more that feel they do not belong here. They are uncomfortable with the violence and horror of our world. They want to go home, even though they don’t know where home is. She felt she had reached the end of her rope. She was sincere about wanting to kill herself. The medication might have been taking the edge off, but it was only suppressing the real cause. I had an idea what I was going to find, because I am seeing more of these gentle souls now as we are approaching the coming shift into the New Earth. I have been told they are the pioneers, the trail blazers who set the stage for others to follow. It was very difficult for the ones who came first, because they had a great deal of adjusting to do. The ones who came afterwards have not had as much difficulty. I had a definite feeling that Francine was going to be one of these volunteers who came in first to pave the way for the others.

When Francine was in a deep trance, instead of going to a past life, she found herself in a very uncomfortable situation. She could not see anything, the information was coming as impressions and feelings. “I feel suddenly very, very heavy, and

## イギリスのファーストタイマー

このセッションは、2005年にロンドンの私のホテルで行われました。私は多くの講演やワークショップを行っていましたが、個人セッションのリクエストが殺到していました。フランシーヌは、彼女がセッションを受けることが非常に重要であると私に説得してくれたので、私はなんとか忙しいスケジュールの中に彼女を押し込むことができました。このセッションは彼女にとって非常に有益だったので、参加して本当に良かったと思います。私はこれらのことが偶然に起こるとは思いません。「彼ら」は常に主導権を握っていて、私を助けるべき人々と私を結びつけてくれます。フランシーヌさんは子供の頃から極度のうつ病を患っており、現在は抗うつ薬を服用していた。彼女は自殺したいと私に言いました。（私たちの基準では）良い生活を送っていたにもかかわらず、彼女はこれ以上ここにいたくなかったのです。彼女は結婚していて子供もおり、夫は彼女の状態を非常に理解していました。しかし、彼女は、私が見ます出会う、自分には属していないと感じている人々の一人でした。彼らは私たちの世界の暴力と恐怖に不快感を感じています。彼らは家がどこにあるのかわからないにもかかわらず、家に帰りたと思っています。彼女はもう限界に達したと感じた。彼女は本気で自殺したいと思っていた。薬は痛みを和らげてくれたかもしれないが、それは本当の原因を抑えただけだった。私たちがこれから新しい地球への移行に近づいている今、私はこれらの優しい魂たちをもっと見ているので、自分が何を見つけようとしているのかについてのアイデアは持っていました。彼らは先駆者であり、他の人が後に続く先駆者であると聞いています。先着者は調整が大変だったので大変でした。その後に来た人たちはそれほど苦労していません。私は、フランシーヌが他のボランティアのために道を切り開くために最初にやって来たボランティアの一人になるだろうと確信していました。

フランシーヌが過去世に行くのではなく、深いトランス状態にあったとき、彼女は自分が非常に不快な状況にいることに気づきました。彼女には何も見えず、情報は印象や感情として伝わってきました。

there's nothing there. It's blackness. And I feel anxious. It feels like my heart's beating faster. I feel as though everything is under pressure. I feel my body is being squeezed. It feels tight and squeezed.”

I gave her suggestions to relieve any physical sensations, so she wouldn't have the uncomfortable feelings. “What do you think is causing that?”

F: I don't know. I feel as though I'm being born, or I'm about to be born. It feels as though it's all over me, a feeling of being squeezed and squashed. My heart feels strange.

I didn't see the need for her to continue to feel uncomfortable. If she was experiencing her birth, it could have continued for some time. So I moved her ahead in time to see what was causing the sensations.

F: I see a baby being held up by its legs and being snapped on the bottom. – I think I'm the baby.

D: *Where are you when this is happening?*

F: I think it's a hospital. I don't see anything clearly.

D: *Does it feel better now to get out?*

F: I feel something's wrong. It doesn't feel any better. I don't feel so squeezed, but my heart feels wrong.

D: *You mean it feels strange to be in a body?*

F: Yes, I'm frightened and alone. I feel tears coming. It was a shock. It was not fair in that way. I'm confused. I can't remember why I'm here or what's happening. Why is everything so cold and harsh? But I don't see much at all. I'm just feeling all this.

D: *You said you had the feeling of being alone?*

F: Yes, because it is not the feeling of being cuddled or held. I feel as though I'm alone.

D: *Where is your mother?*

F: I don't know. She's not here. I want to be held. I want to

「突然、とてもとても重く感じて、そこには何もありません。真っ暗です。そして不安を感じます。心臓の鼓動が早くなっているように感じます。すべてが圧迫されているように感じます。体が圧迫されているように感じます。きつく感じます」そして絞られた。」

私は彼女が不快な思いをしないように、身体的な感覚を和らげる提案をしました。「何が原因だと思いますか？」

F: 分かりません。まるで生まれそうな、あるいはこれから生まれそうな気がします。まるで全身が覆われているような、圧迫されて押しつぶされているような感覚です。心が変な感じがする。

私には、彼女が不快な思いをし続ける必要性がわかりませんでした。もし彼女が出産を経験していたなら、それはしばらく続いたかもしれない。そこで私は彼女を時間を早めて、何がセッションを引き起こしているのかを確認しました。

F: 赤ちゃんが足で支えられて、お尻をパチンと鳴らされているのが見えます。私は自分が赤ちゃんだと思います。

D: このことが起こっているとき、あなたはどこにいますか？

F: 病院だと思います。何もはっきりと見えません。

D: 外に出たほうが気分が良くなりましたか？

F: 何か違う気がする。それはもう気分が良くありません。圧迫感はありませんが、心が違和感を感じます。

D: 肉体の中にいることは奇妙に感じるということですか？

F: はい、怖くて一人です。涙が出てくるのを感じます。ショックでした。そういう意味では不公平でした。私は混乱しています。なぜここにいるのか、何が起きているのか思い出せません。なぜすべてはこんなに冷たくて厳しいのでしょうか？でも、全然見えないんです。私はこれをすべて感じているだけです。

D: 孤独を感じたと言いましたね？

F: はい、抱きしめられたり抱きしめられたりする感覚ではないからです。私は一人であるかのように感じます。

D: お母さんはどこにいるの？

F: 分かりません。彼女はここにはいない。抱かれない。

feel that I belong to someone.

D: *Where you came from before this, did you feel alone? (No) What was it like there?*

F: I felt I was never alone there. Everything's so light and everything's white, as though I'm part of something really large. I know I'm connected to that, and it feels that it's just love. And it hurts to be away from that.

D: *Were there people there?*

F: It feels that, in the main it was just light. But I think you can be separate, in a way. You can have a body, but it would be made of light. Yes, I get the feeling that there are other beings of light all around me. And that we can feel like a mass of light if we want to. And being connected to them all the time, never feeling alone, always being understood, and that we always work together. I was unrestricted and everything was much faster, but common, and it was light. It's hard to explain because there's nothing there apart from this light, and the occasional feeling that I can see shapes of other beings of light. But that's it. There's meant to be a feeling of love and togetherness there, as though we were all part of the same one energy. It felt all together.

D: *What happened that you had to come into a body?*

F: I felt it was time to go. I had to be brave, and I had to do this, but I knew I was going to forget who I was and how I was going to go. It was important that I went. I had something to give, and to bring light. I'm so lucky. I lived in the light all the time, and I lived there for a long, long time. And it was like if someone was asking for help, you wouldn't ignore them. And I had to go. I said I would volunteer to go. I said that I would go and help.

D: *Did someone ask you to go, or did you decide on your own?*

F: I think that I volunteered to go, because I felt I wanted to help. I don't think I was told I had to go. I had a choice and I wanted to go. I felt I could help overcome problems by giving my light, my love.

自分が誰かのものであると感じたい。

D: この前はどこから来たのですが、孤独を感じていましたか？  
(いいえ) そこではどんな感じでしたか？

F: そこでは決して一人ではないと感じました。すべてがとても軽くて、すべてが白く、まるで私がとても大きなものの一部であるかのようです。私はそれとつながっていることを知っています、そしてそれはただの愛だと感じます。そして、そこから離れるのは苦痛です。

D: そこには人がいましたか？

F: 基本的には軽かった気がします。でも、ある意味、別居してもいいと思います。体を持つことはできますが、それは光でできています。はい、私の周りには他の光の存在がいるような気がします。そして、望めば私たちは光の塊のように感じることができるのです。そして、常に彼らとつながっていて、決して孤独を感じず、常に理解されており、常に一緒に働いています。制限がなく、すべてがはるかに高速でしたが、一般的で、軽かったです。この光以外には何もないので、説明するのは難しいのですが、時折、他の光の存在の形が見えるような感覚があります。しかし、それだけです。そこには、あたかも私たち全員が同じ1つのエネルギーの一部であるかのような、愛と一体感の感覚があるはずです。それはすべて一緒に感じました。

D: 体に入らなければならなかったのはなぜですか？

F: そろそろ行く時期だと感じました。私は勇気を出さなければなりませんでしたが、そしてこれをしなければなりませんでしたが、私が誰であるか、そして自分がどのように進むのかを忘れてしまうだろうとわかっていました。行ったことは重要でした。私には何かを与え、光をもたらすものがありました。私はとても幸運です。私はいつも光の中で生きていました、そして、長い間、そこに住んでいました。そして、もし誰かが助けを求めてきたとしても、それを無視することはできないようでした。そして行かなければなりませんでしたが。私はボランティアで行きたいと言いました。私は手伝いに行くと言いました。

D: 誰かに誘われたのですか、それとも自分で決めたのですか？

F: ボランティアで行きたいと思ったのは、手伝いたいと思ったからだと思います。行かなければいけないと言われていなかったと思います。選択肢があったので行きたかった。自分の光、愛を与えることで問題を克服できると感じました。



- D: *Did you know what it was going to be like?*
- F: I think I was told. I had an impression that it would feel difficult, and I felt as though I would be prepared for that. But I knew I would have to forget for a while, and that I would gradually remember.
- D: *Is that the hard part, forgetting?*
- F: Yes, because then you feel so lonely. And I didn't know who I was anymore.
- D: *Why is it important that you forget when you come into the body?*
- F: I had to fully incarnate as a human, and in a body, so that I would think I was fully human. It would be too much for my human mind to remember everything at once.
- D: *Have you ever been in a body before this one?*
- F: I think I have, yes. But I don't think I've ever been on Earth before, because it was so hard to imagine what it would be like to be in a body that was so dense. I was used to feeling so free and so light, and then to feel so heavy all of a sudden. It was very confusing and difficult. They said it would be difficult for me, and I said that I was willing to go, because I wanted to help. I was ready to bear any of the difficulties that might happen in order to do that. I think there's a big plan. I think everyone has been asked to help. It's because there's been much darkness here, and much aloneness in this part of the universe. And it's time for the light to come. I was asked and I said I would volunteer to do this. I don't think I'm alone. I think there are others where I came from that volunteered to come, too.
- D: *How did that happen when they asked for volunteers?*
- F: There was a big council or meeting. It wasn't just our people, the lights, it was also other people. And in the meeting, this big plan was being organized, and they said they were asking for volunteers. That we were under no obligation to go, it was up to us. If we felt it would be what we could do, then we could go, but there was a bigger plan. And I remember

- D: *それがどうなるか知っていましたか?*
- F: 言われたと思います。難しそうなイメージがあって、覚悟が  
いるような気がしました。しかし、しばらくは忘れなければなら  
ないだろうし、徐々に思い出さだろうということはわかっ  
ていました。
- D: *難しいのは忘れることですか?*
- F: はい、そうするととても孤独に感じるからです。そして、私  
はもう自分が誰なのか分かりませんでした。
- D: *体内に入ったら忘れることがなぜ重要なのですか?*
- F: 自分が完全に人間であると思うためには、完全に人間として、  
肉体を持って転生する必要がありました。私の人間の頭では、一  
度にすべてを思い出すことはできません。
- D: *あなたは、この肉体になる前に肉体に入ったことはありますか?*
- F: そうですね。しかし、私はこれまで地球に来たことがなかつ  
たと思います。なぜなら、これほど高密度の体の中にいることが  
どのようなかを想像するのが非常に難しかったからです。と  
ても自由で軽い気分になっていたのに、突然とても重く感じるこ  
とに慣れていました。とてもわかりにくくて難しかったです。  
彼らは私には難しいだろうと言いましたが、私は助けたいので喜  
んで行きますと言いました。そのためにはどんな困難が降りか  
かっても、それに耐える覚悟ができていました。大きな計画があ  
ると思います。誰もが助けを求められたことがあると思います。  
それは、ここには多くの暗闇があり、宇宙のこの部分には多くの  
孤独があるからです。そして、光が訪れる時が来ました。と聞  
かれたので、ボランティアでやると答えました。私は一人ではな  
いと思います。私の出身地の他にも自発的に来てくれた人がいる  
と思います。
- D: *ボランティアを募ったとき、どうしてそうなったのですか?*
- F: 大きな評議会か会議がありました。それは私たちの人々や照  
明だけではなく、他の人々でもありました。そして会議では、こ  
の大きな計画が組織されており、ボランティアを募集している  
とのことでした。私たちには行く義務はなく、それは私たち次第で  
した。それが私たちにできることだと感じたら、行くこともでき  
ますが、もっと大きな計画がありました。

my heart felt so big, full of love. I just felt, “Yes, I’ll go do this. This is something I want to do.” I felt that if I went, I could help with the plan to tip the balance, because the evolution of the Earth was being slowed down too much by an imbalance of darkness there. And just by being there, I would be helping to balance the light so the evolution could then progress in the correct way, and in the appropriate way.

D: *Did they show you what it would be like?*

F: They did brief us on what it would be like to be in a body. They said it would be very difficult to adjust, because we would feel restricted and limited in a way we’d never experienced before. Here there was complete freedom. There was no restriction at all. There was just love and unlimitedness. I said I’d be prepared to do that if it would help with the plan.

D: *But on Earth it would be different. There would be restrictions.*

F: Yes. It was hard to imagine how difficult it was actually going to be. I believed in the plan, and I believed that I had enough courage and love to make it work.

D: *But when you were going through the birth experience, it was different, wasn’t it?*

F: Yes, it was different. Even inside my mother, in the womb, I felt even then that the darkness was restricting, as though something was wrong, as though I was not getting enough nourishment. Or just the tension. I could feel tension.

D: *But it was too late to back out then.*

F: No, I knew this was part of the deal. I’d committed myself by then, that was it. I was going to do it and I didn’t want to back out. They said there would be help. They said I would feel very strongly about certain people, and I would talk to them, and I would feel less lonely. That there would be help.

D: *Even though, as soon as you come into that body, you forget.*

F: Yes, as though all that unlimited knowledge is just gone. It’s just squeezed into nothing, and I’m having to learn how to

そして、私の心はとても大きく、愛で満たされていると感じたのを覚えています。「そうだ、これをやってみよう。これが私のやりたいことだ」と感じたのです。私が行けば、そのバランスを崩す計画に協力できると感じたのです。地球の進化は、闇のアンバランスによってあまりにも遅くなっているからです。そして、そこにいて、私は光のバランスを整え、進化が正しい方法で、適切な方法で進むことができるように手助けすることになるでしょう。

D: *それがどのようなものになるかを彼らは見せてくれましたか?*

F: 彼らは私たちに、肉体の中にいることがどのようなものを説明してくれました。彼らは、これまで経験したことのないような制限や制限を感じるようになるので、適応するのは非常に難しいだろうと言いました。ここには完全な自由がありました。制限はまったくありませんでした。そこにはただ愛と無限があった。私は、それが計画に役立つのであれば、そうする用意があると言いました。

D: *でも地球では違うでしょうね。制限があるでしょう。*

F: はい。実際にそれがどれほど難しいことになるかは想像するのが困難でした。私はその計画を信じていましたし、それを実行するのに十分な勇気と愛があると信じていました。

D: *でも、出産体験をしたときは違いましたよね?*

F: はい、違いました。母親のお腹の中でさえ、その時から私はまるで何かが間違っているかのように、まるで十分な栄養が摂れていないように、暗闇のせいで制限されているように感じました。あるいはただの緊張感。緊張感が伝わってきました。

D: *でも、その時は撤退するには遅すぎた。*

F: いいえ、これが取引の一部であることはわかっていました。その時までには私は自分自身をコミットしていました、それだけでした。やるつもりだったし、後退したくなかった。彼らは助けがあるだろうと言いました。彼らは、私が特定の人々に対して非常に強く思うようになり、彼らと話すようになり、孤独感が軽減されるだろうと言いました。助けがあるだろうと。

D: *とはいえ、その体に入るとすぐに忘れてしまいます。*

F: はい、あたかも無限の知識がすべてなくなったかのようです。

breathe, even. And yes, it's really hard. I didn't imagine it would be this hard. I didn't know how painful it would be. I didn't know how it would feel to be so disconnected from the feeling of love. Also, the physical pain. When I was first born, I had a pain in my heart. The heart wasn't working properly. There was a hole in one of the inner chambers of the heart. I wasn't developing properly when I was in the womb. I think the placenta was compromised in its function and there was a lack of nutrition. And also that area of the body was compromised because it felt cut off from the love as well. The physical manifestation of being cut off from the love that I always had known.

D: *What happened? Were you able to repair the heart?*

F: Yes. It was all part of the plan. It was to help people understand their power and that love could heal.

D: *Do you know if you did it yourself, or if you had help?*

F: It was already arranged on a higher level that this would happen, and we all took part in that. I took part in that, and so did all the people that were praying for me. Everybody's energy came together and the healing took place. I think it helped to rebalance, as well, things that weren't complete in my body.

D: *Otherwise, the body would not have been able to live.*

F: No. It would have needed an operation at the least. But that was the plan, to heal.

D: *To come in by teaching people lessons even as a baby.*

F: Yes. It was a good lesson. I felt love when I was healed. I felt the energy in my body. I felt people's prayers and I felt the love washing over me. And it felt good.

D: *So you weren't completely cut off from love.*

F: No, it was there. It was good to find that love. There *is* love here.

D: *But there are many lessons to be learned on Earth, aren't there?*

F: Yes. It was hard work here. I learned to hide from life. As

それは何もないところに押し込まれているだけで、私は呼吸する方法さえ学ばなければなりません。そして、はい、それは本当に難しいです。こんなに大変だとは想像していませんでした。それがどれだけ痛いことになるか分かりませんでした。愛の感情からこれほど切り離されることがどのように感じるかわかりませんでした。あと、肉体的な痛みも。初めて生まれたとき、私は心が痛かった。心臓が正常に機能していませんでした。心臓の内腔の一つに穴があった。お腹の中にいるとき、私は正常に発育していませんでした。胎盤の機能が低下し、栄養が不足していたのだと思います。そして、体のその部分も愛から切り離されているように感じられ、損なわれました。私がいつも知っていた愛から切り離されたという物理的な現れ。

D: 何が起こったのですか？心の修復はできましたか？

F: はい。それはすべて計画の一部でした。それは、人々が自分の力と愛が癒してくれることを理解するのを助けるためでした。

D: 自分でやったのか、それとも助けがあったのか知っていますか？

F: これが起こることはすでに高いレベルで取り決められており、私たち全員がそれに参加しました。私もそれに参加しました、そして私のために祈っていたすべての人々も同様でした。みんなのエネルギーが集まり、癒しが起こりました。私の体の中で不完全なもののバランスを取り戻すのにも役立ったように思います。

D: そうでなければ、体は生きていけないでしょう。

F: いいえ、少なくとも手術が必要だったでしょう。しかし、それは治癒するための計画でした。

D: 赤ちゃんの頃から人々にレッスンを教えて入ってくること。

F: はい。良い教訓でした。癒されると愛を感じました。体中にエネルギーを感じました。人々の祈りを感じ、愛が私に押し寄せてくるのを感じました。そしてそれは気持ちよかったです。

D: 完全に愛から切り離されていたわけではないんですね。

F: いや、ありましたよ。その愛を見つけることができてよかったです。ここには愛があります。

D: でも、地球上には学ぶべき教訓がたくさんあるでしょう？

F: はい。ここは大変でした。私は人生から身を隠すことを学びました。



a child I learned to shut down a certain part of myself in order to survive. In order to protect myself from the pain of when people were horrible and nasty, and when I felt other people's pain so strongly. I felt that was too much to bear, and I had to shut that part down for a while.

D: *You weren't expecting that other people could be cruel.*

F: No, no. It just mystifies me, I don't know why. Then as I grew up, I started to understand that people had been the victims of cruelty themselves. That turned to bitterness and anger, and then that came out and transferred to others around them. And it spread like a disease of fear, fear of being a victim of other people's anger.

D: *They all have their own lessons. (Yes) Have you met other people that came from the same place?*

F: Yes. I've met many people, some of them from the place I was from. Some have found it really hard, and are not coping well. I have tried to help. They have a hard time adjusting.

D: *Is this what caused the depression when you were younger? (Yes) Talk about that. You said you had it for many years?*

F: Yes, I had it for a long time. As a child, too. That's when I started to shut down. I felt very tired. It was very difficult just to function as a human being. I was trying to be light. And I found it was so hard to be the light when everything was so painful around me, feeling all this pain. I kept thinking about why I came here, and yet I couldn't see how I was making a difference. It was difficult to see out of my own life, and into the big Earth picture of the plan. I wanted to know what the plan was, and why I couldn't remember. I always knew I would remember one day. That I would have some answers one day. There was always something more. I felt so guilty as well, because I was also trying to be a human being. And human beings have very limited understanding of the way life works, and we make mistakes. I would feel so bad when I realized I'd made a mistake that caused someone else pain. I've not dealt with that very well.

子供の頃、私は生き残るために自分の特定の部分をシャットダウンすることを学びました。人が恐ろしく意地悪だったとき、人の痛みを強く感じたときの痛みから自分を守るため。それは耐えられないことだと感じたので、しばらくその部分をシャットダウンしなければなりませんでした。

D: 他人が残酷になるとは予想していませんでしたね。

F: いやいや。ただ不思議に思うのですが、理由はわかりません。それから成長するにつれて、人々は自らも虐待の犠牲者だったことを理解するようになりました。それが苦しみや怒りに変わり、それが周囲に出て伝わりました。そしてそれは、他人の怒りの犠牲者になることへの恐怖、つまり恐怖の病気のように広がりました。

D: 彼らは皆、独自の教訓を持っています。(はい) 同じ場所から来た他の人に会ったことがありますか?

F: はい。私はたくさんの人に会いましたが、その中には私の出身地から来た人もいました。中にはそれが本当に大変で、うまく対処できていない人もいます。私は助けようとしてきました。彼らは調整するのに苦労しています。

D: これが若い頃のうつ病の原因ですか?(はい) それについて話してください。何年も持ってるって言ってたよね?

F: はい、長い間持っていました。子供の頃もね。それが私がシャットダウンし始めたときです。とても疲れました。人間として生きていくだけでも大変でした。私は軽くなろうとしていました。そして、周りのすべてがとても苦痛で、このすべての痛みを感じているときに、光になるのはとても難しいことに気づきました。なぜここに来たのか考え続けましたが、自分がどのように変化をもたらしているのかわかりませんでした。私自身の人生から、そして地球全体の計画の全体像を理解するのは困難でした。私はその計画が何だったのか、なぜ思い出せないのか知りたかったのです。いつか思い出さだろうといつも思っていました。いつか答えが見つかるといいな。常にそれ以上のものがありました。私も人間になろうとしていたので、とても罪悪感を感じました。そして、人間は人生の仕組みについて非常に限られた理解しか持っていないため、間違いを犯します。他の人を傷つけるような間違いを犯したと気づいたとき、とても気分が悪くなります。私はそのことにあまりうまく対処できていない。

I've always felt hard on myself, I suppose, because I've had this job to do. I thought I could do that, and then I realized that was not going to be easy. The human body has such limitations, and this dimension is slowness. Things move so slowly. And I've had to learn not to expect too much, and that's been a hard lesson.

D: *You can't change it all by yourself, can you?*

F: No, I'm part of a team, but I felt so alone. I thought I had to do it all myself.

D: *Did you realize on another level that there was a team?*

F: Gradually, very gradually. At first, I thought my team was in the Christian religion. I thought that because they talked about the light, and it lit something inside me. The part I shut down, I tried to open up. That was difficult. I responded to the light, though, in the church, but I felt so hurt by the people there. I kept expanding in love and light, and having to contract again all the time. I felt I had a communication with the light again. There was a glimpse of it. And yet it was tainted with limitations that didn't feel right. I knew there was more; I knew it was much bigger. It was like they see God as a grid of structure, whereas I could see God without the structure. There didn't need to be any limitations. But they didn't understand that, and they didn't like that about me. Then I knew it was time to move on. I felt very hurt by things they said.

D: *Do you think they all came from the same place as you, or do you know?*

F: I think everyone has, eventually. When you go *right* back, everyone comes from the same place. But it's different levels of forgetting when you get to places like Earth. Some of them have been in human bodies for hundreds and hundreds of years, and they're crippled by the limitations.

D: *Do you think that's what happened, they lived in the bodies too long?*

F: Yes, I think they've lived here so long, they've just forgotten

この仕事をしてきたので、私はいつも自分自身に厳しく感じてきたと思います。私にはそれができると思っていました、それが簡単ではないことに気づきました。人間の体にはそのような限界があり、この次元はスローです。物事はとてもゆっくりと進みます。そして、あまり期待しすぎないことを学ばなければなりませんでしたが、それは難しい教訓でした。

D: 一人ですべてを変えることはできないでしょう？

F: いいえ、私はチームの一員ですが、とても孤独を感じていました。全部自分でやらなければいけないと思っていました。

D: 別のレベルでチームが存在することに気づきましたか？

F: 徐々に、非常に徐々にです。最初は、私のチームはキリスト教を信仰しているのだと思いました。彼らが光について話したので、私はそう思いました、そしてそれは私の中の何かに火を灯しました。私がシャットダウンしていた部分を、オープンにしようとしてしました。それは大変でした。私は教会の光に反応しましたが、そこにいる人々にとっても傷つきました。私は愛と光の中で拡大し続けましたが、常に再び収縮しなければなりません。再び光と交信できた気がした。その片鱗があった。それでも、それは正しくないと感じられる制限に汚染されていました。もっとたくさんあることはわかっていました。もっと大きいことはわかっていました。彼らは神を格子状の構造として見ているようでしたが、私には構造のない神が見えました。制限を設ける必要はありませんでした。しかし、彼らはそれを理解せず、私のそういうところが気に入らなかったのです。そして、次に進むべき時が来たと思えました。私は彼らの言葉にとっても傷つきました。

D: 彼らは皆、あなたと同じ場所から来たと思いますか、それとも知っていますか？

F: 最終的には誰もがそうなったと思います。すぐに戻ると、全員が同じ場所から来ます。しかし、地球のような場所に行くと、忘れるレベルが異なります。それらの中には、何百年も人間の体内に存在しており、限界によって不自由になっているものもあります。

D: 彼らは肉体の中で長く生きすぎたので、それが起こったと思いますか？

F: はい、彼らはここに長く住んでいて、忘れてしまったのだと思います

who they were. They've forgotten about the light. Maybe they need a holiday away. (Laugh) They need to remember what it's like to be unlimited and expanded again.

Francine had turned to taking drugs at one time in her life as an escape.

D: *Do you think drugs helped when you felt lost?*

F: I think I used them at times as a tool to access the parts of my mind that I needed to open. The parts that allowed me to see all things as one again. I felt as though I was led to those parts of my mind. The drugs helped to open a door. I was looking for a way to feel the oneness again. That I was part of the light and that all the information was still there. It's just harder to get to it. Many people think I'm very strange because I always see something deeper. It's just hard for them to understand.

D: *Because they're so caught up in the physical world.*

F: Yes. It's easier for me, I guess, than other people to see the games that are being played out. As though there's a game of winning on a physical level, and there's a game of being connected to the light again. It's so destructing. And obviously having to be fully human too, I'm destructive at times. But I think it's time to stop beating myself up about that.

D: *Do you think it would have been easier if you had other lives in a human body?*

F: Yes, it would have helped to have had a trial run, maybe. (Laugh)

D: *But still, you would have had to come into the body the first time, sometime.*

F: Yes, it's always going to be hard, isn't it? (At this point the subconscious took over fully.) It was important for Francine's journey as a soul to have this experience, because it would only help the One Light to know more. To add

F: はい、彼らはここに長く住んでいて、自分たちが何者だったか忘れてしまったのだと思います。彼らは光のことを忘れてしまったのです。もしかしたら彼らには休暇が必要なのかもしれない。(笑)彼らは、無制限で再び拡張されることがどのようなものかを思い出す必要があります。

フランシーヌは人生の一時期、逃避としてドラッグに手を出したことがありました。

D: 迷ったときに薬が役に立ったと思いますか？

F: 時々、自分の心の開く必要のある部分にアクセスするためのツールとしてそれらを使用していたと思います。すべてのものを再び一つとして見ることを可能にしてくれた部分。心の中のそういった部分に導かれているような気がしました。薬は扉を開けるのに役立ちました。もう一度一体感を感じる方法を探していました。私は光の一部であり、すべての情報はまだそこにあるということ。そこにたどり着くのは難しいだけです。多くの人は、私がいつもより深いところを見ているので、とても奇妙だと思っています。彼らにとっては理解するのが難しいだけです。

D: 彼らは物理的な世界に囚われているからです。

F: はい。私は他の人よりも、行われている試合を見るのが簡単だと思います。あたかも物理的なレベルで勝つゲームがあり、再び光につながるゲームがあるかのように。それはとても破壊的です。そして明らかに完全に人間である必要があるので、私は時々破壊的になります。しかし、そのことで自分を責めるのをやめる時期が来たと思います。

D: 人間の体に別の命が宿っていたら楽だったと思いますか？

F: はい、試運転をしておけば助かったかもしれません。(笑)

D: でも、それでも、いつか、初めて身体の中に入らなければならなかったでしょう。

F: そうですね、いつも大変ですよ。(この時点で、潜在意識が完全に引き継ぎました。)フランシーヌの魂としての旅にとって、この経験を持つことは重要でした。なぜなら、それは唯一の光がより多くのことを知るのに役立つからです。

experience is always good. And it was helping a part of the big plan. It's not just to help her. She is helping even the light to grow in more awareness by doing this. She knew it wasn't going to be easy. She felt everything so intensely. She was going round and round in the pain, and she couldn't find a way out. The only way she could see was to die, because she knew she would be free then. But she couldn't die at the time she tried to. They would say, "No, it's not time yet. You still need to stay." Every time, they would stop it, because they loved her and they wanted her to succeed in the plan. If she'd left, she would have been disappointed. And she knew that it was for her good to stay.

D: *It was not allowed, because she was supposed to finish what she had volunteered for.*

F: Yes, and she wanted to stay. But there was the human part that was sad and in pain and angry and wanting to leave, wanting to end the pain. But she has a job to do, and she is going to see it through. That's the hardest part.

I knew I had contact with the subconscious, so I went ahead with my questions.

D: *You went directly into this with her. Is that what you wanted her to know about today?*

F: Yes. It's time for her to know. It's time for her to understand.

D: *All her life she has had this difficulty feeling different. (Yes) She said she felt like she didn't belong here.*

F: That's right. This is why.

D: *Has she ever had any lives in a physical body?*

F: A very, very long time ago. She had many lives in a body, but it was less dense than the body she's in now. They built cities, and they lived harmonious lives.

D: *Were these bodies on Earth?*

F: No. Far away.

経験を積むことは常に良いことです。そしてそれは大きな計画の一部を助けていました。それは彼女を助けるためだけではありません。彼女はこれを行うことで、光さえもより多くの意識を成長させるのを助けています。彼女はそれが簡単ではないことを知っていました。彼女はすべてをととても激しく感じました。彼女は痛みの中でぐるぐる回っていましたが、出口が見つかりませんでした。彼女が見ることができる唯一の方法は死ぬことだった、なぜなら彼女はその時自由になると知っていたからである。しかし、彼女は死のうとした時点では死ねませんでした。彼らは、「いいえ、まだその時ではありません。まだここにいてください。」と言うでしょう。彼らは彼女を愛しており、彼女に計画を成功させたかったので、毎回それを止めました。もし彼女が去っていたら、彼女はがっかりしただろう。そして彼女は、ここに留まることが自分のためになることを知っていました。

D: それは許可されませんでした。なぜなら、彼女は自ら志願したことを終えることになっていたからです。

F: はい、そして彼女は残りたかったのです。しかし、悲しく、痛み、怒り、別れたい、痛みを終わらせたいと願う人間の部分もありました。しかし、彼女にはやるべき仕事があり、それを最後までやり遂げるつもりです。それが最も難しい部分です。

私は潜在意識と接触していることを知っていたので、質問を進めました。

D: あなたは彼女に直接この件について話しましたね。それが今日彼女に知ってもらいたかったことですか？

F: はい。彼女がそれを知る時が来た。彼女が理解する時が来た。

D: 彼女は人生を通じて、いつもと違うと感じるという困難を抱えてきました。(はい)彼女は、自分がここに属していないように感じたと言いました。

F: その通りです。これが理由です。

D: 彼女は肉体を持って生きたことはありますか？

F: ととても、とても昔のことです。彼女は一つの体の中にたくさんの命を持っていましたが、その体は今の体よりも密度が低かったのです。彼らは都市を建設し、調和のとれた生活を送りました。

D: これらの遺体は地球上にあったのですか？

F: いいえ、遠いです。



D: *Would it do her any good to know about these, for her curiosity?*

F: Yes. She went through a series of evolution where she became more and more light, until finally the whole civilization became light. She stayed within that light for many, many eons. They had progressed to the point where they were unity consciousness. They felt oneness all the time, and there was no need to create physical bodies unless they felt like it. And then they'd create light bodies. They had overcome most of the challenges through their evolution, and it was a place where it was harmonious joy and love. That was a very comfortable place to be, and a feeling of accomplishment, too. Hence, it's very hard for her to be in such an *unevolved* state.

D: *What happened to cause her to come to Earth?*

F: There were many problems in a part of the galaxy where Earth is situated. With darkness, it's out of balance. And the Great Council came together, and it was time to start infiltrating the system. And by incarnating on the planet, beings of light had the opportunity to give their light to a planet that was overrun by darkness. She volunteered for the job, because she knew that she could do it.

D: *But it's different when you get down here in the body, isn't it?*

F: Yes, she found it very difficult to adjust. It's very hard to leave somewhere that's so peaceful to come to such a very dense, slow planet with so much pain. It's felt very intensely by people like her because she's very open.

D: *They are very gentle people, and they have not had the programming of other lifetimes on Earth to cushion that.*

F: Yes. They had to have great courage to go. And we are very grateful that they are going, because it's making the plan happen. And it is working. The plan is working.

D: *There are many others who have volunteered to come, aren't there?*

F: There are many, many. Thousands and thousands. And

D: 彼女の好奇心のために、これらについて知ることは彼女にとって有益でしょうか?

F: はい。彼女は一連の進化を経て、ますます光になり、最終的に文明全体が光になりました。彼女は長い間、その光の中に留まりました。彼らは統一意識に至るまで進歩していました。彼らは常に一体感を感じており、その気がない限り肉体を作る必要はありませんでした。そして彼らは光の体を創造するでしょう。彼らは進化を通じてほとんどの課題を克服しており、そこは調和のとれた喜びと愛に満ちた場所でした。そこはとても居心地が良くて、達成感もありました。したがって、彼女がそのような退化状態にあることは非常に困難です。

D: 彼女が地球に来たきっかけは何ですか?

F: 地球がある銀河の一部には多くの問題がありました。暗闇だとバランスが崩れてしまいます。そして大評議会が団結し、システムへの侵入を開始する時が来た。そして、光の存在たちは地球に転生することで、闇に覆われた惑星に光を与える機会を得ました。彼女は自分にもできると知っていたので、その仕事に志願した。

D: でも、ここまで体を張ると違いますよね?

F: はい、彼女は適応するのがとても難しいと感じました。とても平和な場所を離れて、これほどの痛みを伴う非常に密度の高い、ゆっくりとした惑星に来るのは非常に困難です。彼女はとてもオープンなので、彼女のような人々はそれを非常に強く感じます。

D: 彼らはとても優しい人たちで、それを緩和するような地球上の他の人生のプログラムを持っていません。

F: はい。彼らは行くのに大きな勇気が必要でした。そして、彼らが計画を実現することになるので、私たちは彼らが参加してくれることに非常に感謝しています。そしてそれは機能しています。計画は機能しています。

D: 他にも自発的に来てくれた人がたくさんいるんですね。

F: たくさんありますよ。何千も何千も。

millions. And there are many children being born now, awaiting in a queue, to come. That's why Francine had twins, because they wanted to come together.

D: *The twins were some of these volunteers? (Yes) Did they come from the same place? (Yes) And they've not had other lives either?*

F: They're better adjusted, they're having help. They had help before they started, and they have the help of those that have already done a lot of groundwork and laid the path before them. And they have a mother who's done a lot of adjusting herself, and knows how to introduce them better to life on Earth.

D: *This is what I have noticed in my work. Some of the ones about Francine's age, or even older, had great difficulty adjusting. Many of them wanted to commit suicide and leave.*

F: Yes, that is a problem.

D: *Then the ones that began coming after her seem to have it easier.*

F: Yes, the way is being prepared for them. That was part of the plan, that the people of Francine's age should come with great courage to carve a new path. They knew that was going to be hard because they were breaking old structures and redesigning new ones in an ethereal kind of way. I'm getting a picture of the planet having a grid around it, and their energy that they've brought is helping to shift the grid into a new position. More love is flowing more easily and unblocking channels.

D: *Their energy is causing a difference.*

F: Yes, the light, for the first time, is now greater than the darkness, and there is a chance that the human race will evolve past the point where it was going to destroy itself. It was headed in that direction, and that's why they were asked to come. But they had to forget who they were, because the human race needs to feel that it has to evolve itself. She had to become human in order to be part of the human race, in

そして何百万もの。そして今、たくさんの子供たちが生まれて、来るのを待っています。フランシーヌが双子を産んだのは、彼らが一緒になりたかったからです。

D: 双子もボランティアの一員だったのですか？ (はい) 同じところから来たのですか？ (はい) そして彼らには他の人生もなかったのですか？

F: 彼らはより良く適応しており、助けを得ています。彼らは始める前から助けがあり、すでに多くの基礎を整えて道を整えてきた人々の助けも得ています。そして彼らには、自分自身を調整する努力をしてきた母親がおり、彼らを地球上の生活によりよく馴染ませる方法を知っています。

D: これは私が仕事の中で気づいたことです。フランシーヌと同じくらいの年齢、あるいはそれ以上の年齢の人たちの中には、適応するのに非常に苦勞した人もいました。彼らの多くは自殺して立ち去りたいと考えていました。

F: はい、それは問題です。

D: じゃあ、彼女の後に来始めた人たちのほうが楽みたいだね。

F: はい、彼らのために道は準備されています。それはフランシーヌの時代の人々が大きな勇気を持って新たな道を切り開くという計画の一部だった。彼らは、古い構造を破壊し、幻想的な方法で新しい構造を再設計していたので、それが難しいことを知っていました。惑星の周りにグリッドがあり、彼らがもたらしたエネルギーがグリッドを新しい位置に移動させるのに役立っているという写真が得られました。より多くの愛がより簡単に流れ、チャンネルのブロックが解除されます。

D: 彼らのエネルギーが変化を引き起こしています。

F: はい、光は初めて闇よりも大きくなり、人類は自滅しようとしていた地点を超えて進化する可能性があります。その方向に向かっていたので、来てほしいと頼まれたのです。しかし、人類は自らが進化しなければならないと感じる必要があるため、彼らは自分たちが何者であるかを忘れなければなりませんでした。

order to change it from the inside. She couldn't change it from the outside, because that's against the rules.

D: Which rule is that?

F: The prime directive of non-interference.

D: This is not considered interference?

F: No, this is part of the plan. It's a good plan, because people forget that they're part of the light. But they start to remember, and the light that they bring, just by being who they are, actually makes a huge difference, just by holding the light within them. They are a tiny spark which connects to all the other tiny sparks around the globe, and it's becoming lighter and lighter.

D: And the children that are coming now have had the way prepared for them, so it's easier. (Yes) But they're still having difficulty, because some of them are so evolved. And the adults do not understand them. (Yes) I've had many teachers ask how they can help the children. Do you have any suggestions?

F: The limitations of the education system need to be readdressed so that the freedom of the spirit of each child can be truly expressed in a creative way. And they need to introduce less structure to the timetable, and allow more free movement between subjects, so the children can see how things are all connected together. It's hard for them to sit still and learn numbers and letters, and they can't see the whole picture. They need to know how this fits together.

D: I do not believe they should be put on these drugs.

F: They're not helpful. They're shutting them down. The children need to be changing the system, and they're trying to keep them subdued and suppressed.

D: So-called "normal".

F: Normalized, yes. But there are too many of them now. Things are shifting.

D: I don't think they're going to be able to suppress all of them.

F: No, the wave of change has already started.

彼女は人類の一員となるために、人類を内側から変えるために、人間にならなければなりません。それはルール違反なので、外側から変更することはできませんでした。

D: それはどのルールですか?

F: 不干渉の第一の指令。

D: これは干渉とみなされませんか?

F: いいえ、これは計画の一部です。人々は自分たちが光の一部であることを忘れていたので、これは良い計画です。しかし、彼らは思い出し始めます。そして、彼らがもたらす光は、自分が誰であるかだけで、実際に大きな違いを生みます。ただ彼らの中に光を保持するだけです。それらは小さな火花であり、世界中の他の小さな火花とつながり、どんどん軽くなっていきます。

D: そして、今来ている子供たちは彼らのために道が用意されているので、より簡単です。(はい)しかし、彼らの中には非常に進化したものもあるため、依然として困難を抱えています。そして大人たちはそれを理解していません。(はい)私は多くの教師から、どうすれば子供たちを助けることができるのかと尋ねられました。何か提案はありますか?

F: 教育制度の限界は、子供たち一人ひとりの精神の自由を創造的な方法で真に表現できるように、再対処される必要があります。そして、時間割にあまり構造を導入せず、科目間をもっと自由に移動できるようにする必要があります。そうすることで、子供たちは物事がどのようにつながっているかを理解できるようになります。彼らにとって、じっと座って数字や文字を学ぶのは難しく、全体像を見ることができません。彼らはこれがどのように組み合わせられるかを知る必要があります。

D: 私は、彼らにこれらの薬を服用させるべきではないと思います。

F: 役に立たないよ。彼らは彼らをシャットダウンしています。子どもたちは制度を変える必要があります、子どもたちを抑圧し抑圧し続けようとしているのです。

D: いわゆる「ノーマル」ですね。

F: 正規化されました、はい。しかし、今ではそれらの数が多すぎます。状況は変わりつつあります。

D: 彼ら全員を抑制することはできないと思います。

F: いいえ、変化の波はすでに始まっています。

- D: *Now we can see where the depression that has affected Francine's body comes from. (Yes) Do you think learning these things will help her?*
- F: Yes, she's already started some body work that is helping to rebalance things that have been out of balance, due to pollution. The toxic environment that humans live in is having a terrible effect, as their bodies are changing now. The pollutants that have built up in their bodies are causing them to feel stuck, and these symptoms occur.
- D: *Francine had several symptoms that the doctors were trying to diagnose: dizziness, tiredness, muscle aches and pains, and stiff joints.*
- F: Yes, this is all part of the adjustments in her body, and it's happening all over. People need to slow down and take care of their bodies because of the pollution. We are helping her, and as the depression lifts, she will want to be here more, because she'll feel happier here. The pollution on the planet has unbalanced her. The chemicals in her brain, and her body are out of balance. The drugs she's been on have helped her to stabilize that.
- D: *Then as the depression lifts after this session, and she understands what's going on, will the other symptoms fade away?*
- F: Yes, gradually as she integrates the things she's learned, her body will adjust. I'm getting a picture that her spiritual body has never been fully connected or lodged in the physical body, because she had to shut part of it down. And when she opened it back up, it didn't reconnect properly. It's hard for her to reconnect that, the wiring's all wrong. But she's rewiring it at the moment, and that is going to heal her. She will understand her purpose again, and her depression will lift. It's also teaching her to be still and learn the limitations of being in this body. It's an important lesson, that through the illness she's learned how to achieve balance in a way she would never have known before. And it's helping her. She

D: これで、フランシーヌの体に影響を及ぼしたうつ病がどこから来たのかわかりました。(はい) これらのことを学べば彼女は役に立つと思いますか?

F: はい、彼女はすでに、汚染のせいでバランスを失ったもののバランスを取り戻すためのボディワークを始めています。人間が住んでいる有毒な環境は、現在人間の体に変化しつつあり、恐ろしい影響を及ぼしています。体内に蓄積した汚染物質が行き詰まりを感じさせ、このような症状が発生します。

D: フランシーヌには、めまい、倦怠感、筋肉痛、関節の硬直など、医師が診断しようとしているいくつかの症状がありました。

F: はい、これはすべて彼女の体の調整の一部であり、それはいたるところで起こっています。汚染のため、人々はペースを落として自分の体をいたわる必要があります。私たちは彼女を助けています。うつ病が治まるにつれて、彼女はもっとここにいたいと思うでしょう。なぜなら、ここで幸せを感じるからです。地球上の汚染が彼女のバランスを崩してしまった。彼女の脳と体の化学物質のバランスが崩れています。彼女が服用している薬は、彼女の状態を安定させるのに役立っています。

D: では、このセッションの後、うつ病が治まり、何が起きているのかを彼女が理解すると、他の症状は消えていくのでしょうか?

F: はい、学んだことを統合するにつれて、徐々に体が適応していきます。彼女のスピリチュアルな体は、肉体の一部をシャットダウンしなければならなかったために、決して完全にはつながっていないか、肉体の中に留まっていないというイメージが湧いています。そして彼女がそれを再び開いたとき、それは正しく再接続されませんでした。配線がすべて間違っているので、彼女がそれを再接続するのは困難です。しかし、彼女は今それを再配線しており、それが彼女を治すつもりです。彼女は自分の目的を再び理解し、憂鬱な気分も晴れるでしょう。それはまた、彼女に、じっとして、この体でいることの限界を学ぶことを教えています。これは重要な教訓であり、彼女は病気を通して、以前なら決して知らなかった方法でバランスを保つ方法を学んだということです。そしてそれが彼女を助けているのです。



is in control of the whole situation. She has created it all, even the discomfort of the symptoms is there for her as a tool. And she will have no need of it in the future. The body's being rewired while she's asleep.

D: *Is that part of the DNA changes?*

F: Yes, that's part of the rewiring, the DNA changes. And the reason it's not happening harmoniously with Francine is because of the buildup of toxins and pollutants all around her and in her body. The rewiring is more difficult. It's like part of her spiritual body is vibrating much higher than her physical body, and that's not connecting properly.

D: *Is this happening to everyone in the world?*

F: Some people are finding it easier to change, mutate, as the DNA structure is changing. And others are finding it harder. Those that live in more polluted areas, and those that have had more difficulties incarnating.

D: *Do you think everyone is experiencing something?*

F: It depends on what level people are aware of. But yes, across the board, there are changes occurring all over the planet.

D: *It's a good thing we're not aware of them on the conscious level. We probably wouldn't be able to handle it.*

F: It is important for her to remember that she was part of a great plan, and that she was part of the light. It is important for her to remember to keep going, and not to give up. It is now time for her to remember. This information that has been stored inside her mind isn't quite accessible at this stage, but will be useful in the future. She will have settled into a new pattern by then. Her body will have been rewired, and it will be easier for her to recall these things that she needs to know. The information is often implanted during dreams, especially dreams of many different symbols. These symbols contain whole blocks of information, and this is being put into the mind. Just after 2012, the bodies will be rewired and the memories will surface. The information will be coming through then. It's already wired into the memory, and it will

彼女は状況全体をコントロールしています。彼女はすべてを創造しており、不快な症状さえもツールとして彼女のために存在しています。そして、彼女は将来それを必要としません。彼女が眠っている間に体の配線が再構築されています。

D: それは DNA の変化の一部ですか?

F: はい、それは再配線の一部であり、DNA が変化します。そして、それがフランシーヌと調和して起こっていない理由は、彼女の周りと体の中に毒素や汚染物質が蓄積しているためです。再配線はさらに困難です。彼女の精神的な体の一部が肉体よりもはるかに高く振動しており、それが適切に接続されていないようです。

D: これは世界中の人に起きていることですか?

F: DNA 構造が変化しているため、変化や突然変異が起りやすくなっていると感じる人もいます。そして、もっと難しいと感じている人もいます。より汚染された地域に住んでいる人々、そして転生するのにより困難を抱えている人々。

D: 誰もが何かを経験していると思いますか?

F: それは人々がどのレベルを認識しているかによって異なります。しかし、確かに、地球全体で変化が起っています。

D: 私たちが意識レベルでそれらに気づいていないのは良いことです。おそらく私たちでは対処できないでしょう。

F: 彼女にとって、自分が偉大な計画の一部であり、光の一部であったことを思い出すことが重要です。彼女にとっては、諦めずに続けることを忘れないことが重要です。彼女は今、思い出す時が来た。彼女の心の中に保存されているこの情報は、現段階ではまだアクセスできませんが、将来的には役に立つでしょう。それまでに彼女は新しいパターンに慣れているでしょう。彼女の体は再配線され、知るべきことを思い出すのが容易になるでしょう。この情報は、夢の中で、特にさまざまなシンボルの夢の中で埋め込まれることがよくあります。これらのシンボルには情報の塊が含まれており、それが心に刻み込まれます。2012年の直後、体の配線が再配線され、記憶が表面化します。そうすれば情報は入ってくるでしょう。

just come when it's ready.

Similar information was given to me when I was active in UFO investigations for the last twenty years. This was reported in my book, *The Custodians*. I was told this is the way the aliens communicate, not with words, but with symbols. They use concepts, blocks of information that are contained in a single symbol. The conscious mind may not be aware of what is happening, but the subconscious recognizes and understands the information that the symbol represents. Symbols are extremely old, and have been used down through time immemorial. When the person sees the symbol, it transfers an entire concept into the subconscious mind where it is absorbed at the cellular level. They said it would lay dormant until the time comes when it is needed. Then the information will surface, and the person will not even be aware of where it came from. This is part of the significance of the Crop Circles, because the symbols contain information. You don't have to be physically in the Crop Circle for it to be transferred. It can happen by looking at a picture of the Circle. So this session reconfirmed what I have been getting for twenty years. This always adds validity when it is repeated by people half a world apart who do not know each other, and do not know what I have already accumulated.

F: Wherever Francine goes, she acts as a catalyst which enables peoples' light to be sparked within them. And sometimes that doesn't come easy to some people, and it challenges them. But just by being who she is, she is doing the plan. Even if it's on the subconscious level, something within them turns on, and a light turns on. They find it easier to believe that the light can win when they have the influence of Francine and others like her. But some people are stuck, and find it hard to take this on. If she knew how much she was doing, she would be happy that the plan was being carried out in the way it was designed. It will help her to know that she is doing her

それはすでにメモリに配線されており、準備ができたらすぐに表示されます。

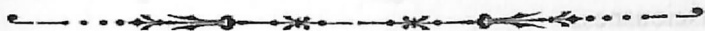
私が過去 20 年間にわたって UFO 調査に携わっていたときも、同様の情報が私に与えられました。このことは私の著書『*The Custodians*』で報告されました。これが宇宙人が言葉ではなく記号でコミュニケーションをとる方法だと言われました。それらは、単一のシンボルに含まれる情報のブロックである概念を使用します。意識的な心は何が起こっているのか気づいていないかもしれませんが、潜在意識はシンボルが表す情報を認識し、理解します。シンボルは非常に古く、太古の昔から使用されてきました。人がシンボルを見ると、概念全体が潜在意識に転送され、細胞レベルで吸収されます。彼らは、必要な時が来るまでそれは休眠状態にあると述べた。そうすれば、その情報は表面に出てきますが、その人はそれがどこから来たのかさえ分からなくなります。シンボルには情報が含まれているため、これがミステリーサークルの重要性の一部です。転送するには、物理的にミステリーサークル内にいる必要はありません。サークルの写真を見るとそれが起こる可能性があります。したがって、このセッションは私が 20 年間得てきたものを再確認しました。これは、地球の反対側において、お互いのことも知らず、私がすでに何を蓄積しているのかも知らない人々によって繰り返される時、常に妥当性を高めます。

F: フランシーヌはどこへ行っても、人々の心の中に光を灯す触媒の役割を果たします。そして、それが人によっては簡単ではなく、困難を伴うこともあります。しかし、彼女がそのままであるというだけで、彼女は計画を実行しているのです。たとえそれが潜在意識レベルであっても、彼らの中の何かが点灯し、光が点灯します。彼らは、フランシーヌや彼女のような他の人の影響を受けると、光が勝つことができると信じやすくなります。しかし、中には行き詰まっていて、これを受け入れるのが難しいと感じる人もいます。もし彼女が自分がどれだけのことをやっているのかを知っていたら、計画が計画どおりに実行されていることを喜ぶだろう。

job very well just by being who she is. Because she can't leave until the job is over, until the plan has been all put into place. She'll be happier to stay now that she knows. It's very sad that some people are overwhelmed by the task. Yet we are always there to help. It is very saddening. It's like they get caught up in the Earthly incarnation, and go round in circles and don't know how to reconnect with the purpose.

D: *And the world is becoming less negative because of this type of people.*

F: We want to tell her: *You're doing so well*, and to be encouraged. There's nothing to be afraid of any more. Your body is just being rewired, and you don't need to worry about that. Just relax. Go and do the things that you feel compelled to do. And just keep your eyes fixed on the goal that you came to do, which was to bring the light. Just be who you are. And know that you are very much loved, and that you're never alone.



Over a month later, I received a beautiful letter from Francine. I don't always hear from my clients after a session, and it is always gratifying to know that they have truly been helped by this unorthodox method. Here are some parts of her letter:

“Thank you very much for fitting me into your tight schedule. I have found it to have been of great benefit. The depression has lifted, and my doctor is satisfied that I can come off my antidepressants, which I am now doing. The session helped so much to enable me to see WHY I am here. That I volunteered to be here, and I have a new determination to see the job through. I am also finding it easier to appreciate the good things about living on Earth. The good relationships I have full of love, and the beauty in nature that inspires. I said to my husband, Eddie, “I am so glad I came!” And he chuckled, just glad to see me

彼女は、ありのままの自分だけで、自分の仕事をとてもうまくやっていると知ることができます。なぜなら、仕事が終わるまで、計画がすべて整うまで、彼女は帰ることができないからです。彼女はそれを知ったので、ここに留まったほうが幸せになるでしょう。この仕事に圧倒されている人がいるのは非常に残念です。それでも、私たちはいつでもお手伝いいたします。とても悲しいことです。それは、彼らが地上の転生に巻き込まれ、堂々巡りして、目的と再接続する方法がわからないようなものです。

D: そして、このタイプの人々のおかげで、世界はネガティブではなくなりつつあります。

F: 私たちは彼女に「あなたはとてもよくやっているよ、励まされてほしい」と言いたいです。もう何も恐れることはありません。あなたの体の配線が再構築されているだけなので、それについて心配する必要はありません。ただリラックスしてください。行って、やらなければならないと感じることをしてください。そして、あなたがやろうとした目標、つまり光をもたらすことにただ目を留めておいてください。ただありのままの自分でいてください。そして、あなたはとても愛されていること、そしてあなたは決して一人ではないことを知ってください。



1か月以上後、フランシーヌから美しい手紙を受け取りました。セッション後に必ずしもクライアントから連絡があるわけではありませんが、この型破りな方法でクライアントが本当に助けられたことを知るのはいつも嬉しいことです。彼女の手紙の一部を以下に示します。

「タイトなスケジュールに合わせていただき、本当にありがとうございました。とても効果があったと感じています。うつ病は回復し、現在服用中の抗うつ薬をやめられると医師も満足しています。私がここにいる理由を理解するのにとても役立ちました。また、この仕事を最後までやり遂げるという新たな決意もできました。愛に満ちた人間関係と、インスピレーションを与えてくれる自然の美しさに、私は夫のエディに「来て本当によかった!」と言いました。

looking happier. He has noted to me and others that the session, however strange the concept, has obviously helped.

“During the session, I was feeling a lot more than I could describe in words, and every time I have listened to the tape, all the feelings come back clearly. I felt clearly that the loneliness I felt was an illusion of the 3<sup>rd</sup> dimension. That I was in fact surrounded by beings of light most of the time, and that there are many other light workers around me at all times. It is just harder to see the connections here.

“When you asked my subconscious mind about other lives I had lived, I was able to see in a flash the whole story of the race I had belonged to. I didn’t describe it in the session, but I remember seeing a planet with low gravity. The beings were tall and slender, intelligent, loving and very good at co-operating with each other. The city I saw in a flash seemed to have tall spires and buildings that didn’t look harsh and out of place amongst the nature around them. There were tall wiry trees. I saw how the race evolved to a stage where there was no need for the physical, and the bodies became light and melded together in unity consciousness.

“When I was on holiday last week, I was gazing out from the terrace where I had eaten breakfast, and I had a very strong soul memory come to me. In the place where I was staying, there were many tall wiry trees, and their fluffy white seeds were floating weightlessly everywhere on the gentle breeze. The moment I first saw them, I knew they reminded me of something, but it wasn’t until that moment that I remembered. On the planet of low gravity, the trees were more fragile and wiry. And when it ‘rained’, the water droplets were large and almost weightless, and hung in the air very much like the seeds here. It was a lovely memory of warm familiarity.

“Thanks again. I feel like I know who I am now, and I have a calm solid confidence in that.”

そして彼は笑いながら、私が幸せそうに見えるのを見て嬉しかったです。彼は私や他の人たちに、このセッションが、たとえそのコンセプトがいかに奇妙なものであっても、明らかに助けになったと指摘してくれました。

「セッション中、私は言葉では言い表せないほどの感情を抱いていましたが、テープを聞いたときに、すべての感情が鮮明に甦ってきます。私が感じていた孤独は三次元の幻想だったのだとはっきりと感じました」 実際、私はほとんどの時間、光の存在たちに囲まれており、常に私の周りには他の多くのライトワーカーがいるということは、ここでのつながりを理解するのがさらに難しいことです。

「あなたが私が生きてきた他の人生について私の潜在意識に尋ねたとき、私は自分が属していた種族の全貌を瞬時に見る事ができました。セッションでは説明しませんでした、ある惑星を見たときのことを覚えています。低重力の存在たちは、背が高く、ほっそりしていて、知的で、愛情深く、お互いに協力するのがとても上手でした。彼らの周りには背の高い針金のような木々があり、その種族が肉体を必要としない段階に進化し、肉体が軽くなり、統一意識の中で溶け合っていくのが見えました。

「先週休暇を取ったとき、朝食を食べたテラスから外を眺めていたとき、とても強い魂の記憶が甦りました。私が滞在していた場所には、針金のような高い木がたくさんあり、ふわふわした白い種子が、そよ風に乗ってどこにでも無重力で浮かんでいました。初めてそれを見た瞬間、私はそれが何かを思い出させると気づきました。しかし、その瞬間になって初めて、私は低重力の惑星でその木々がそうであったことを思い出しました。そして、「雨が降った」とき、水滴は大きくてほとんど重さがなく、ここの種子のように空中にぶら下がっていました。それは温かい親しみのある素敵な思い出でした。

「改めて感謝します。今の自分が何者であるかがわかった気がします。そして、それに対して静かで確固たる自信を持っています。」